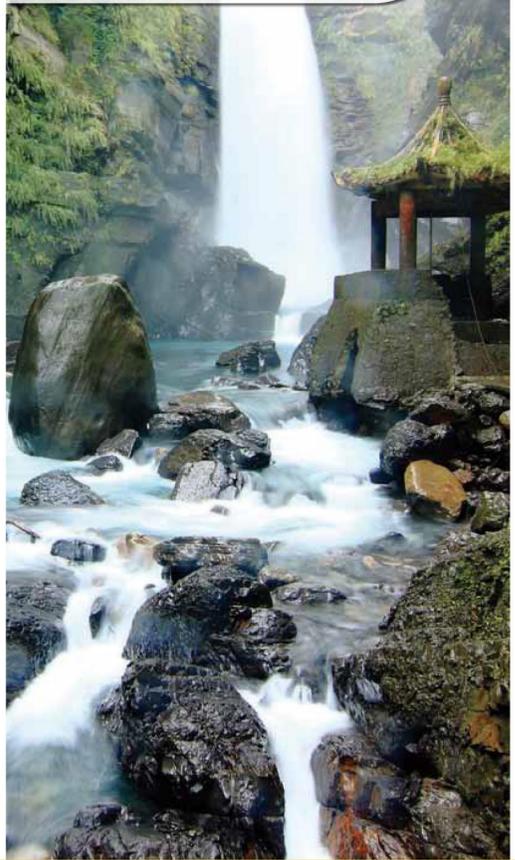




小烏來

風景特定區觀光導覽

Xiaowulai Scenic Resort Tour Guide



桃園市政府風景區管理處 03-3946061
Taoyuan County Government Scenic Area Administrative Office
桃園市桃園區公園路42號 www.travel-ty.org.tw
No.42, Gongyuan Rd., Taoyuan City, Taoyuan County 330, Taiwan (R.O.C.)

廣告
小烏來風景特定區 03-3821235
Xiaowulai Scenic Resort
桃園市復興區義盛里1鄰下字內4-6號
No.4-6, Xiayunli, Fuxing Township, Taoyuan County 336, Taiwan (R.O.C.)

桃園市民諮詢熱線 1999 (外縣市請撥 03-3341999)

導覽地圖 Site Map



- 楓情大道
- 聯外道路
- 元氣步道(普通-750m)
- 好漢坡(艱難-600m)
- 水岸綠廊步道(易-557m)
- 森呼吸步道(易-700m)
- 水圳古道(難-1832m)

交通資訊 Traffic Information

●台灣好行 - 小烏來線 (假日限定)
【路線】桃園客運桃園總站 - 大湳 - 巧克力共和國 - 金蘭醬油博物館 - 和平老街 - 大溪老街 - 大溪陵寢 - 慈湖 - 舊百吉隧道 - 財神廟 - 角板山公園 - 小烏來 (天空步道)
【購票】* 區段票 / 一段 18元 * 一日券 / 全票 150元、半票 75元
【購票地點】車上售票
【付費方式】區段票可持多卡通 (可刷桃樂卡、悠遊卡、臺灣通、高捷卡及 ETC)
【洽詢電話】桃園市民諮詢熱線 1999 (外縣市請撥 03-3341999) 桃園客運 (03)3618365 服務時間: 09:00~17:00

●搭乘桃園客運
從大溪搭往小烏來的【5105】班車，一天僅有四班。或搭往復興、巴陵的桃園客運，在復興橋站下車再徒步前進即可。詳情請洽桃園客運，或桃園客運網站 www.tybus.com.tw

●自行車
1. 國道 1 號→平鎮系統交流道→省道臺 66 線→大溪交流道下→縣道 112 甲線→省道臺 3 線→省道臺 7 線→桃 115 線 (興溪道路)
2. 國道 3 號→大溪交流道下→縣道 112 甲線→省道臺 3 線→省道臺 7 線→桃 115 線 (興溪道路)

●Taiwan Tourist Shuttle-Xiao Ulai Line (Open on Weekends)
【Service Directions】Tybus Zhongli Station-Danan-REPUBLIC OF CHOCOLATE-Kimlan Soy sauce Museum-Heping Old Street-Daxi Old Street-Daxi Mausoleum-Cihu-Old Baiji Tunnel-Temple of the God of wealth-Jiaobanshan Park-Xiao Ulai(Skywalk)
【Fare】1.Charge by section, one-way ticket NT\$18
2.One day pass NT\$150 / Full price NT\$150 / Discount price NT\$75



認識小烏來 Information on Xiaowulai



小烏來名稱源自於泰雅語 Ulai，意思是溫暖的泉水。當地主要溪流 - 宇內溪用台語發音，就是烏來。小烏來位於桃園市復興區，座落在北插天山及南插天山間的山谷中；宇內溪的溪水清澈涓流不絕，瀑布週邊濃烈的負離子，是許多遊客最愛駐足停留的地方；佇立斜坡上的風動石，其著地面積極小而維持平衡不墜，令人驚嘆大自然的鬼斧神工。來到這兒除了感受大自然的恩典，位於瀑布上方的「天空步道」，更是挑戰勇氣與膽量的試煉場！

Xiaowulai originated from Atayal "Ulai" which means meaning warm spring water. The main local river, Uiai Stream (pronounced in Taiwanese), is Wu-Lai. There are rivers with crystal-clear water and rich ecological resources Xiaowulai offers grace of the nature and the "Skywalk" above the waterfall becomes the test field for taking challenges.



小烏來瀑布 Xiaowulai Waterfall

小烏來瀑布為宇內溪瀑布群之一，瀑布發源地是細狹的峽谷，河床斷落，溪水直瀉而下，如萬馬奔騰，氣勢雄偉，在公路旁的寰宇平台可遠眺小烏來瀑布流水如織的壯闊景色。在天空步道上可俯瞰瀑布如噴湧而出的翻飛水花，於陽光下形成一道道美麗的彩虹；在瀑布底端，氣勢磅礴的流水衝擊著瀑布深潭，峽谷內充滿著負離子，轟隆隆的聲音及陣陣沁涼水氣，使來訪遊客對小烏來瀑布總是難以忘懷。



Xiaowulai Waterfall is one of the waterfalls of Ulai Stream. The viewing platform along the roadside allows tourists to overlook the magnificent sceneries of Xiaowulai Waterfall. Observe the water splash surged from the waterfall on the Skywalk, which forms brilliant rainbow under the sun. On the bottom of the waterfall is a river of great momentum, hitting the deep pool of the waterfall. The rumbling sounds and the cool mists always leave unforgettable memories to the tourists visiting Xiaowulai Waterfall.

寰宇平台 Viewing Platform

三百六十度無視覺阻礙的高聳寰宇平台，讓遊客可一覽小烏來瀑布、羅浮河階、大漢溪流域的曲流地形及羅浮雙橋等，是綜覽小烏來地理景觀空的最佳地點，搭配平台上方的望遠鏡，更可清楚觀察不同地質的分層與節理，及瀑布的微細動態，適合進行小烏來環境教育活動的場所。



Tourists can overlook the Xiaowulai Waterfall, Luofu River Terrace, the meander terrain of Dahan Rivers, and the Luofu Bridges from the tall and spacious viewing platform. It is an ideal place for viewing the distribution of geographical sceneries of Xiaowulai area.

復興、羅浮雙橋 Fuxing Bridge and Luofu Bridge

沿著北橫公路經過角板山後，紫紅交錯的復興橋及羅浮橋是最吸引遊客目光的景點，粉紫色的復興橋，橋長 150 公尺，橫跨在大漢溪上，早期的復興吊橋僅可供人行走，為配合交通運輸之需要，於民國 54 年改建為單線雙向通車，而後因往來車輛會車不易，於民國 83 年另外建造一座鋼骨紅色拱形橋，取名羅浮橋。復興橋便逐漸淡出交通運輸的舞台，規劃為行人徒步區，假日時漫步於橋上，浪漫風情常令人流連忘返。



Traveling along the Northern Cross-Island Highway and passing Jiaobanshan, the interlacing purple and red Fuxing Bridge and Luofu Bridge are scenic spots drawing the most attentions from the tourists. The red Luofu Bridge offers passage for vehicles while the purple Fuxing Bridge is designed as a pedestrian precinct. Such romantic atmosphere often attracts tourists to linger when taking a stroll on the bridge during the holidays.



天空步道 Skywalk



天空步道位於宇內溪小烏來瀑布的正上方，步道懸臂段總長為 16 公尺，騰空露出小烏來瀑布山壁約 11 公尺，離瀑布底約 70 公尺，與大自然融合為一，是國內唯一可於瀑布上方俯瞰瀑布的懸空步道；步道外觀採簡約設計，透過全透明的玻璃走道，體驗壯闊美景的視覺震撼，也是遊客挑戰膽識與攝影師拍照取景的最佳地點。站在步道最前端，感受與大自然融合為一的悸動，塵囂煩惱盡消散。

The Skywalk is located on the upper right of Xiaowulai Waterfall in Ulai Stream. It is about 70 meters away from the bottom of the waterfall and the only one skywalk in Taiwan where you can overlook the waterfall from the top. Experience the visual shocks of magnificent sceneries through the fully transparent glass walk to feel the excitement of blending with the nature and cleanse off all worldly disturbance and worries.



風動石 Wind Moving Rock

小烏來風動石是懸崖邊上的一塊巨石，為數千萬年前火山噴發時由火山灰凝結而成，高約 5 公尺，重達 50 餘噸，底部接觸面僅約 0.5 平方公尺，站立於小烏來瀑布頂，巨岩大半懸空，蔚為奇觀，模樣傾斜欲倒，近觀時，有風吹晃動的感覺，因而被命名為「風動石」。數年來屹立不搖的風動石，因豎立點岩盤長期風化，加上 102 年 7 月 13 日蘇力颱風豪雨造成溪水暴漲，風動石滑落到宇內溪岸，由原本的站姿換成了臥姿，繼續矗立在瀑布頂。

The Wind Moving Rock of Xiaowulai is a giant rock on the cliff side, formed by volcanic ash during the volcanic eruption over some tens of millions years ago. The rock is approximately 5 meters tall with a weight over 50 tons. The bottom of the rock only contacts the surface by nearly 0.5 square meters which erects on top of Xiaowulai Waterfall, with half of the body hanging and forming a peculiar view. The Wind Moving Rock has stood by it for years, however the long-term weathering of bedrock plus the river flooding due to the Typhoon Soulik torrential rains on July 13th, 2013, caused the Wind Moving Rock to fall into Ulai Stream, while the previous standing position turned into lying position. The giant rock continues to tower on the top of the waterfall.



天空步道參觀方式 Skywalk Visit way

●網路申請方式
參觀前 2~30 日至小烏來參觀申請系統，選擇尚有餘額之梯次後，填寫申請人相關資料及參觀人數，即可完成申請。系統開放時間: 09:00~24:00
網址: http://skywalk.tycg.gov.tw



●參觀流程
1. 入園前 2~30 日上網申請
2. 於申請日期前往小烏來風景特定區
3 申請人憑身分證於申請時段前往天空步道入口處報到
4. 依序購票體驗天空步道

●參觀注意事項
1. 每週一休園，逢連續假日順延一日。
2. 參觀人數進行總量管制 3600 人 / 日
3. 開放時間上午 8:00~12:00，下午 13:00~17:00，每 30 分鐘一梯次。
4. 請於申請梯次報到時間起 15 分鐘內前往報到。
5. 參觀請勿攜帶雨傘、拐杖及寵物進入，參觀時禁止飲食。

●收費標準
購票地點：遊客中心暨購票亭
收費時間：每日 8:00~17:00

票種	票價	適用範圍
全票	NT 50	一般民眾
優待票	NT 30	1. 設籍本縣居民且持有身分證者。 2. 6歲以上未滿12歲之兒童持有身分證文件。 3. 軍警、義警、義消、民防、山青人員服裝整齊或持有證明文件者。 4. 政府機關、學校舉辦觀摩、參訪活動或戶外教學，持有證明文件者。
團體票	NT 40	40人以上之團體依票價 8 折計收，優待票不適用本優惠。
免費		1. 未滿6歲之兒童持有身分證文件。 2. 65歲以上人員持有身分證者。 3. 身心障礙人員持有手冊者及其一位陪同者。 4. 設籍復興鄉居民且持有身分證者。 5. 執行公務人員持有足資證明文件者。 6. 依志願服務法第二條相關規定，憑志願服務榮譽卡證明者。

●天空步道需憑票由桃園市政府風景區管理處安排引導參觀。
●旺季(6~9月)開放水域使用; 淡季(1~5月、10~12月)水域不開放使用。
●為維護環境清潔，轄區範圍內全面禁止烤肉。